

遠西方彙

○卷之一

第二編

熱性病

第一 熱病

單純刺衝熱 焮衝熱

僂麻質斯熱 聖京偃熱

腸胃熱

薩滌爾刺列熱

○膽液熱

○粘液熱

武  
237  
/





門 9  
號 237  
卷 1

文久二年壬戌晚秋新雕

侍醫法眼伊東貫齋譯

初帙

# 遠西方彙

原本紀元一  
千八百五十  
二年鏤行

廣胖堂藏



### 題言

我皇國昇平數百年。仁風波及異域。洋人獻方物以請互市者。接踵而至。自布帛兵器至凡百奇工。無不舶輪者。而醫家諸科書。亦不可舉算。余幼志於醫學。博檢洋書。其窮理試治。日新月精。以及今日。實洋外醫術之精。可謂至其極矣。然藥方之書。約綴而可供常用之便者。未嘗見也。由是初學徒臨病。茫々不知所下手者。亦不少矣。余有憾于此。嘗得蒲薛幾氏日用方叢。譯之為一帙。既公于世焉。或曰是方叢之書也。極簡極約。而日用之要無所不備。可謂初學之必携也。然各方不詳其主治用量等。恐臨病施治之際。有隔靴搔痒之憾。子請補之。余曰不然。





不書主治用量者。所以尚簡約也。若主治悉舉。則不免冗長。用量歸一。則僅々二百數十方。豈可以應酬長幼百出之疾乎。余別有所志。子姑待焉。既而得獨乙國安頓氏所著方彙。閱之於各症編首。畧述攝養治法等。其尾詳錄洋外諸家之驗方。及主治服量。其方數千。雖似冗長。依症分類。以為日用之便。別集婦人小兒病為續編。寔初學之標準也。乃欣然譯之。以成往日之志云爾。

文久紀元歲在辛酉十月

翬塘伊東貞識

凡例六則

一書中藥名病名。有漢名不詳者。皆從先輩之譯。加カ密ミ列リ葛カ私シ加カ栗リ刺シ聖シ京キ僣キ儂ニ質シ斯ス之類是也。其未經譯者。今新定其字。格カ列リ刺シ謁キ設セ刺シ設セ篤ト拉ラ里リ捏ニ之類是也。舊譯不穩當者。則正之。蘓ソ魯ロ林リン改作格カ魯ロ林リン之類是也。或前譯稱呼不便者。則換之。謁キ哥カ利リ斯ス亞ア設セ爾ル油ユ改作肝カ油ユ之類是也。若夫未經譯者。驟用南洋所考正之字音。覽者幸勿怪其紛錯。

一前譯誤字音者。徃々不勘。今改之。則恐初學之徒迷眩。故依舊キ亞ア爾ル苦ク諧キ沒メ尼ニ亞ア等ト誤作亞ア爾ル鮮セン安ア沒メ尼ニ亞ア之類是也。

一方中西洋新驗之藥品。徃々有焉。就洋舶新齎之諸書。檢索



其製法効驗詳附錄藥名下記附號者是也。

一書中加愚按註釋者首尾記號以分之譯原註者不別設符號讀者勿混同。

一漏刻皆從皇國。但不論春秋平分晝夜而為十二時。分一時而為百二十分。謂之昏昵或密扭篤。分一密扭篤而為六十分。謂之設昆度。

一如尺度量衡。古人譯書已詳矣。今不復贅焉。

辛酉十月

貞識

遠西方彙目次

○卷之一

○第一編

熱性病

第一 熱病

單純刺衝熱

焮衝熱

儂麻質斯熱

聖京倔熱

腸胃熱

○薩沁爾斯列熱

○膽液熱

○粘液熱

○卷之二

神經熱

敏性神經熱

鈍性神經熱

○鈍性神經熱係腦

遠西方彙 卷一 廣脾堂



症。鈍性神經熱係肺症。鈍性神經熱係腹內症。

○卷之三

腐敗熱

間歇熱

慢性熱

○卷之四

第二

司處焮衝病

肺焮衝

胸膜焮衝

胸膿  
橫膈膜焮衝

喉頭焮衝

○氣管焮衝  
○肺管焮衝

義膜咽喉焮衝

心臟及心囊焮衝

舌焮衝

咽喉焮衝

○卷之五

腦焮衝

○酒狂  
○急性腦水腫

脊髓焮衝

胃焮衝

腸焮衝  
○痢

○卷之六

腹膜焮衝

○網膜焮衝  
○腸管膜焮衝

肝焮衝

脾焮衝

脾焮衝

腰筋焮衝

腎焮衝

膀胱焮衝

子宮焮衝

○卵巢焮衝

癩麻質斯

膝痛

○卷之七

第三

熱性皮膚病

痘瘡

麻疹

猩紅熱



律別阿刺 羅斯 帶狀羅斯

粟疹 尋麻羅斯 謁設刺

水疱疹 鵞口瘡

○卷之八

○第二編

慢性病

第一類

慢性病係脈管系症

第一 心臟慢性病

心悸動 胸內逼迫

第二 多血蓄積病

第三 失血病

衄血 咯血 嘔血

黑病

○卷之九

痔 血尿 血斑病

子宮出血 月經不調

○卷之十

第四 萎黃病

第二類



慢性病係神經系症

第一 係腦髓及脊髓症

腦髓軟化 頭旋 昏冒

卒中風 麻痺 舌痺 膀胱麻痺

○卷之十一

第二 痙攣病

癲癇 舞蹈病 聖及儂

○卷之十二

口噤 痙強 落法尼亞

恐水病

○卷之十三

喘 痙攣喘 粘液喘 密兒刺爾喘

○骨布喘

百日欬

○卷之十四

吃逆 胃痙 疝 鉛毒疝

吐糞病

○卷之十五

第三 神經痛

面痛



第四 係神經核系症

依朴昆堙兒 歇倚私的利

○卷之十六

第五 精神病

第三類

慢性病係補給器系症

第一 係諸液分泌器症

甲 粘液太過症

鼻孔及氣管粘液太過症。○聖京偃 ○欬嗽

肺臟粘液勞 胃腸粘液鬱積 膀胱聖京偃

○卷之十七

癩 久癩 包莖 龜頭箝窄

罩丸焮衝 攝護腺焮衝 徽毒焮衝眼

龜頭淋 白帶下

○卷之十八

乙 排泄失常症

慢性嘔吐 泄瀉 完穀下利

乳糜利 肝崩

○卷之十九

格列刺 特發格列刺 流行格列刺



○卷之二十

便秘 黃疸 膽石 小便失禁

小便瀦滯 小便淋瀝 小便閉 尿石

尿崩 遺精 陰萎 吐涎

○卷之二十一

第二蟲

蟻蟲 虬蟲 絛蟲

○卷之二十二

第三 無熱皮病 髮病

疥癬 頑癬 頭瘡

面瘡 蔓延埋面瘡

○卷之二十三

癬 銅色疹 夏月斑 雀斑 肝斑

皮膚搔痒 癩 縮髮病

禿瘡

第四 風氣脂肪及水液畜積病

風脹 鼓脹 肥滿 水腫

○卷之二十四

皮膚水腫及腹水 蒲刺屈篤病 胸水 心囊水腫

慢性頭水 卵巢水腫



○卷之二十五

第五 削瘦病

虛衰病

勞

○卷之二十六

第六 慢性病係毛樣絡者

腺病

○舟勞 ○佝僂病

瘰癧腫

○卷之二十七

第七 依屈篤

第八 矢苟兒陪苦

○卷之二十八

第九 徽毒<sub>上</sub>

○卷之二十九

徽毒<sub>下</sub>

○卷之三十

第十 結節腫 癌腫 ○胃結節腫 ○胃癰腫

○附篇

服量 製法

遠西藥目次 終







此症ハ專自然ノ良能ニ委任シテ醫ノ用心唯自然ノ妙機  
 ラ妨ゲサルヲ要トスル者多シ故ニ唯患者ノ身心ヲ安靜  
 ニシ病床ニ就テ接骨木花或ハ菩提樹花ノ單浸劑ヲ温服  
 セシムルニ宜シ然レ其症必醫藥ヲ須ツ者ニ在テハ清  
 涼劑ヲ投スベシ即里歇利飲方沸騰散ニ方或ハ純精酒石  
 等是ナリ蓋純精酒石ハ佳味ナル結晶水方ニ作ル者最良  
 トハ若發因胃寒ニアル確著ノ症ハ民埜列利精ヲ伍シ  
 タル發汗密幾斯去爾方ヲ佳ト民埜列利精ハ此症彌留  
 セル者慢性刺衝熱ニ最稱用セリ患者甚多血ニシテ血液胸部  
 或ハ頭上ニ畜積シ兼テ大便秘結セル者ハ清涼中和塩ニ

硝石ヲ加フヘシ方六刺絡及ビ司處ノ放血ヲ要スル者ハ少  
 シトス腸胃ニ汚物鬱積セル確著ナルハ排泄ハ便路  
 ニ從ヒ或ハ輕吐劑方七或ハ下劑方八ヲ撰用スベシ

○第一方礬炭蘭度里歇利飲

炭酸刺篤亞斯錢三 枸橼汁新絞者適宜 蒸餾水三

覆盆子舍利別子一

右調勻每一時服ニ食匙

○第二方同上 沸騰散

過炭酸曹達十五 純精酒石 白糖各一

右調和為散加水一盞乘沸騰服之



○第三方醫母暴律私

沸騰散

過炭酸曹達十五

枸橼油糖十

右為散分四裏每半時取一裏枸橼汁一小食匙送下

主治惡心連綿トノ止サル者殊ニ効アリ胃化衰弱セル者モ前方方ニ較フレハ能ク之ニ堪レ枸橼汁ニ些ノ水及ヒ沙糖ヲ和シ里謨那垓ヲ作りテ先之ヲ用ヒ直ニ水少許ヲ以テ沸騰散ヲ服スルモ亦可ナリ

○第四方賦歇蘭度

結晶水

純精酒石半

入新土器以井水五坵煮至溶化加後味

枸橼一個

白糖六

右調和為飲料

○第五方

民埵列里精

屋施蔑爾各半

菩提樹花水四

右調和每一時服一食匙

主治冒寒症發汗劑ニ供スベシ

○第六方松傑福傑爾

精製硝石錢一

芒硝半

覆盆子水五

接骨木子舍利

別 枸橼酸舍利別各六

右調和每一時服二食匙

主治清涼瀉下ヲ兼ヌル緩發汗劑トシテ單純刺衝熱ノ

廣胖堂



重症ニ用フベシ

○第七方

吐酒石一ハ至 以加密列水ニ弓溶化加後味

吐根一ハ至 海葱蜜弓半

右調和毎十密扭篤服一食匙以至得吐臨服宜振蕩

主治舌上厚苔アリテ惡心ヌル者之ニ宜シ

○第八方

旃那葉末一ハ至 複方旃那昆設爾弗一弓

右調勻毎一時或一時半服一茶匙以至得瀉

主治舌上厚苔アリ肚腹緊脹ノ雷鳴シ大便秘結セル者

之ニ宜シ

焮衝熱ニブリス オントスニキン グスコ ールツ 蘭

強實ノ人既ニ焮衝熱ヲ發セル者ハ先放血シテ血中非常

ニ倍加セル纖維質ヲ減殺スルヲ以テ療法ノ第一義トス

兼テ清涼ノ攝養ヲ施シ五官ノ刺戟ヲ避ケ食餌ヲ減シ滋

味ヲ禁シ且冷水ニ果實ノ舍利別ヲ和メ多服セシムルヲ

要トス放血ノ後或ハ輕症ニシテ 初起直ニ消石ヲ用フ

ベシ但粘滑藥ニ和スルヲ最妙トス九方 十方十一方 病始

メテ降和スルハ腸ヨリ分利セシムルヲ促スヘシ蓋

消石ヲ霸王塩十四方 芒硝六方 十瀉利塩或ハ純精酒石等 七

消石ヲ霸王塩十四方 芒硝六方 十瀉利塩或ハ純精酒石等 七



方ニ配スルヲ好トス又全ク消石ヲ用ヒズノ上ニ列舉ス  
 ル所ノ塩類或ハ殊ニ孕鹼酒石方十八及ヒ燐酸曹達方十九  
 ミヲ與ヘテ適當スル症モ亦少カラズ症ニ應メ消焮ノ灌  
 腸法ヲ行フモ亦可ナリ方廿五方廿六方廿七方○若肺臟ノ聖京屈ヲ  
 兼併セル症此症數ハ礶砂最好トス或ハ之ニ吐酒石ヲ配  
 スベシ一方病ヲ表ヨリ分利セシムルハ民埜列利精方五  
方廿二最効アリトス或ハ塩類ノ溶液ニ少量吐酒石ヲ加フ  
 ル者方十八方亦佳ナリ弗里度兒陽名八治療熟練ノ名哲ニ  
 シテ方今世間以テ摸範トスル所ナリ此人表ノ分利ヲ促  
 スガ為ニ安質没尼若波列方廿五ヲ稱用セリ今茲ニ此方ヲ

記載スルモノハ余先哲ノ功ヲ湮滅セシムルヲ欲セザ  
 レバナリ表ノ分利止ミテ焮衝症既ニ緩解セル者ハ龍腦  
 一瓜或ハ二瓜若ハ之ニ硝石二三瓜ヲ加ヘテ方廿四每晚之  
 ヲ與フヘシ

○第九方警母暴律秘

精製硝石錢二以常水八勺溶化加後味

砂糖舍利別勺半

右調勻每半時服一食匙

○第十方弗嗜刺歌消焮飲

精製硝石一錢半至二錢

亞刺畏亞護謨勺半

以覆盆子水六

遠西方彙

廣胖堂



弓溶化加後藥

覆盆子舍利別弓一

右調和每一時服一食匙臨服宜振蕩

○第十一方別連杜

甘扁桃乳六弓以甘扁桃一弓製之

精製硝石錢一

過兒托舍利別弓一

右和勻每一時服一食匙

○第十二方警弗蘭

大麥未熟者一弓

以井水適宜煮熟濾過取一坵溶化硝石

一錢加後味

屋施蔑爾半弓

右調和每一時服半盞

○第十三方歌蘭度

精製硝石錢一 吐酒石一 過爾托根煎四弓溶和加後

藥

扁桃舍利別弓一

右調和每一時服一食匙

主治第九方ヨリ第十三方迄嗽衝熱ノ初起及ヒ局處ノ

嗽腫ニ宜シ

○第十四方歌蘭度消嗽散

遠西放藥



硝石 霸王鹽各二錢

純精酒石一

右調勻為散每一時乃至一時半取一小茶匙水半盞和服

○第十五方城歌蘭度

精製硝石一錢 芒硝半 吐酒石一 蒸餾水六勺溶化

加後藥

覆盆子舍利別一

右調和每一時服一食匙乃至二食匙

○第十六方同上

荅麻林度 上好滿那各半 芒硝一 以井水十二勺

煮至八勺濾過加後藥

覆盆子舍利別一

右調和每一時服二食匙以至得効

主治右三方十四方十五方十六方 煖衝熱症大便ヲ促スニ宜シ

○第十七方弗嚙刺歌 消煖水

精製硝石一錢 純精酒石半 井水六勺溶和加後藥

老利兒水一錢 黑櫻實舍利別一

右調和每一時服一食匙

○第十八方

孕驗酒石半 吐酒石一 精製度碌布半錢

右蒸餾水四勺溶和每一時服一食匙



主治以上二方十七方、十八方、ハ焮衝熱ノ末期大便ヲ促スニ宜シ此方前方十四方、十五方、十六方、ニ較レハ效力緩ナリトス

○第十九方

燐酸曹達半 蒸餾水四勺溶化加後藥

覆盆子舍利別一

右調和每一時服一食匙

主治用法前方ニ同シ其能力モ亦緩ニシ且味佳ナリ

○第二十方

精製礮砂一錢 橙花水四勺溶化加後味

扁桃舍利別一

右調和每一時服一食匙

主治焮衝熱症硝石食機ヲ害スルノ恐アル者或ハ焮衝熱ニシテ胸部ノ聖京屈ヲ合併セル症之ニ宜シ

○第二十一方

精製礮砂 精製度碌布各一錢 吐酒石一

右蒸餾水六勺溶和每一時服一食匙

主治能力前方ニ同シ。焮衝熱ノ末期分利ヲ促スモ亦之ニ宜シ

○第二十二方新醫秘

民埵列利精 屋施茂爾各六錢 接骨木花水四



主治皮膚ノ分利ヲ促スニ宜シ

○第二十三方 弗陽

扁桃乳三錢 精製硝石一錢半至三錢 安質没尼若波列半錢至一錢  
砂糖舍利別六錢

右調和每半時服一食匙乃至二食匙

主治嗽衝熱已ニ放血ヲ行ヒ消嗽劑及ヒ下劑ヲ投シテ

嗽衝減却シ脈緩且徐トナリ肌熱口渴モ亦已ニ消解シ

自然ノ良能表ヨリ病毒ヲ分利スルノ機能ヲ扶クルハ

安質没尼若波列ヲ以テ特效ノ奇藥トス

○第二十四方

龍腦細碎者一 精製硝石三錢至五錢 白糖十錢

右調和為散分三服蠟紙包裹臨卧取一包接骨木花或菩

提樹花泡劑和服

主治分利ヲ促ス

○第二十五方 戾鬼

加密列花二 亞麻子研末 井水適宜煮慮過取六

弓加後味

瀉利鹽半 亞麻子油新製一

右調和為灌腸藥

○第二十六方 戾鬼







貼シ或ハ間蟻吮吸角ヲ施ス者之アリ硬膏塗擦藥ノ類ハ  
病邪ヲメ内部ニ轉移セシムルガ故ニ其害少シトセズ然  
レハ賦歌蘭度氏ハ感覺過敏ニ因テ疼痛スル者ニ麻酔硬  
膏ヲ稱用セリ方世九

○第二十八方私傳福傑爾

精製硝石カ 精製硝砂一錢至 蜚蛄石末一錢 黑櫻

實水各 罌粟花舍利別 過爾托舍利別各

右調和每半時服ニ食匙

主治 焮衝性傳質斯熱ニ先放血シテ后此方ヲ與フ福  
傑爾氏ハ峇麻林度或ハ純精酒石ヲ以テ乳清ヲ作り平

常ノ飲料ト為シ上方ト並用セリ

○第二十九方賦歌蘭度

精製硝石二錢 民埜列里精一 安質没尼酒一錢 接骨

木花水 蒸餾水各 橙花舍利別一

右調和每半時服ニ食匙

主治 傳質斯熱重症之ニ宜シ

○第三十方過傑福傑兒

民埜列里精二 薄荷水四 栗鼈子舍利別六

右調和每半時服ニ食匙

主治 傳質斯熱未龍腦ヲ用フベカラザル症此方偉効



アリ尚且蘆根煎ニ些ノ沙糖及ニ枸櫞汁ヲ加ヘテ味ヲ適シ意ヲ放テ多飲セシムルヲ佳トス

○第三十一方曾別倫回母

接骨木花半 熱湯適宜浸出瀝取四弓加後味

民埵列里精一 安質没尼酒一 接骨木子昆設兒弗

一 右調和每一時服一食匙臨服宜振蕩

主治傳麻質斯熱聖京屈ヲ帶ブル症及ヒ他ノ諸傳麻質

斯初症之ニ宜シ

○第三十二方邊傑福傑兒

吐酒石三 接骨木花水八弓溶化加後味

砂糖舍利別一

右調和每一時服ニ食匙

主治焮衝性傳麻質斯熱放血及ヒ第二十八方ヲ用ヒテ其熱已ニ減退セル者之ニ宜シ間之ガ為ニ惡心或ハ嘔逆スル者アルモ損ナシ却テ益アリトス

○第三十三方質列乳斯

硝石二 吐酒石一半 接骨木花水五弓溶化加後

味 砂糖舍利別一

味

砂糖舍利別一



右調勻每一時服一食匙

主治僂麻質斯熱及ヒ其他急劇ノ僂麻質斯ヲ治ス但薩爾撒巴里兒刺ノ如キ稀釋發表ノ飲劑ヲ兼用スベシ

第三十四方 聖卒德

安質沒尼若波列錢半 接骨木花水五 海葱蜜一

右調和每一時服半盞子

主治僂麻質斯熱及ヒ聖京屈熱ヲ治ス然レハ弗里度兒陽名ハ此方緩ニ過タリトシ上方ヲ以テ優レリトス

第三十五方 歌蘭度

雙蘭菊越幾斯ハ 安質沒尼酒錢二

右調和每一時半服十滴乃至二十滴

主治僂麻質斯熱血脉ノ衝動緩ナル者之ニ宜シ

第三十六方 過傑福傑兒

甘扁桃去皮者半 白罌粟子 大麻子各一錢 龍腦至半

錢 加覆盆子水十弓搗爛作乳劑更加後味

精製硝石錢二 滿那舍利別二

右調和每一時服二食匙乃至半盞子

主治僂麻質斯症熱勢輕ク脈軟ニ頭腦關係ナキ者之ニ宜シ患者能ク龍腦ヲ服スルニ堪フルキハ効驗更ニ偉ナリ然レハ之ヲ用フル其時ニ應セサレハ却テ大害ヲ



招クカ故ニ症ニ對シテ最謹慎ヲ加フヘシ

○第三十七方賦歌蘭度

龍腦六錢 精製硝石一錢 白糖二錢

右調和為散等分為六包每一時乃至一時半服一包

主治上方ニ同シ

○第三十八方憲篤計

硫酸規尼捏十五錢 鹽酸十滴至十二滴 接骨木花水四錢至六錢

精製硝砂一錢至二錢

右溶和每一時服一食匙

主治傳麻質斯熱及ヒ急性傳麻質斯ニ宜シ或ハ其症間

歇病性ヲ帶ビ且脊髓及ヒ脊髓神經ニ關係アル者ハ殊

ニ良ナシ憲篤計氏右ノ症ニ此方ヲ用ヒ一夜大率十

ニノ已ニ尿中渣渣ヲ見ハシ熱勢疼痛俱ニ減退スルヲ

實驗セシ一屢之アリト云フ

○第三十九方賦歌蘭度

菲阿斯硬膏一錢 阿芙蓉半錢

右捏和貼痛所

主治傳麻質斯熱ニ於テ毎ニ傍發スル所ノ局處疼痛神

經ノ感觸過敏ニ因ル者之ニ宜シ

聖京促熱スブリス、カタラリス、 羅シンケン、ク、コール、ウ、蘭



抑壓セル蒸氣ヲノ平復セシムルハ聖京僂熱ニ於テモ亦  
 醫治ノ要務トスル所ナリ是故ニ發汗ノ浸劑ヲ與フルノ  
 他民埜列里精五方。廿二方。廿九方。卅一方。卅三方。卅五方。卅七方。卅九方。卅一方。卅三方。卅五方。卅七方。卅九方。少量吐酒石卅一方。卅三方。卅五方。卅七方。卅九方。  
 安質没尼酒卅一方。卅三方。卅五方。卅七方。卅九方。等亦此症ニ適應凶次ニハ精製硝砂  
 二精製度礮布及ヒ吐酒石ヲ配スル者卅一方。卅三方。卅五方。卅七方。卅九方。諸種ノ和  
 胸散四十四方。四十五方。四十六方。四十七方。四十八方。四十九方。及ヒ粘滑ニノ咳嗽ノ刺衝ヲ緩鬆スルノ和  
 胸浸液等四十六方。四十七方。四十八方。四十九方。ヲ用ヒテ以テ通例此症ニ傍發ス  
 ル所ノ肺臟聖京僂ヲ減消スルヲ此症ノ治法トス

○第四十方（兼見鳩私）

民埜列里精一弓 接骨木花浸四弓 過見一弓 抱舍利別半弓

右調和每半時服一食匙

○第四十一方同上

安質没尼酒一弓 民埜列里精一弓 接骨木花水四弓 過見一弓 抱舍利別半弓

右調和每半時服一食匙

○第四十二方（兼見刺劉斯） 清涼飲

精製硝砂二弓 精製硝石四弓 覆盆子水六弓 橙花舍利別三錢

右調和每一時服一食匙

主治 僂麻質斯熱 聖京僂熱 發疹熱 初期熱勢ヲ緩解シ



且適宜ニ蒸氣ヲ催發スルニ宜シ

○第四十三方

精製礪砂 精製度碌布各半 過兒托根煎四弓溶化

右調勻每一時服一食匙

主治聖京傷熱ノ效嗽ニ宜シ

○第四十四方

菲阿斯越幾斯 金硫黃各三 亞刺昆亞趨謨末一錢

甘草末三 白糖六錢

右調和為散每一時半取一茶匙和胸泡劑和服

主治聖京傷熱效嗽ヲ鎮靜スルニ宜シ

○第四十五方

穢歌蘭度

和胸散

硫黃華六 茴香子 伊里斯弗魯連底那根 甘草各半

旃那葉三錢

右調和為散每一時半乃至二時服一茶匙

主治聖京傷症之ヲ用ヒテ痰ヲ利シ大便ヲ促ス

○第四十六方

過兒托根三 亞麻子二 甘草半

右研和為和胸飲料

○第四十七方

過兒托根三 歌爾拔斯屈謨花二 甘草三 茴香二錢







ノ證除カサルノ間ハ解凝藥ト排泄藥ヲ交換シ用フベキ者間之アリ吐藥ハ吐酒石吐根ノ合劑最適當トス特ニ吐酒石一味ヲ用フル片ハ及テ下利ヲ發シテ嘔吐セザル者屢之アリ本復ノ期ニ及テハ其症ニ應シテ苦味藥ヲ投ズベシ七十四方。七十六方。

○第四十九方

蘆根流動越幾斯附三錢

醋酸加里液弓半

蒸餾水弓四

右調和每一時服一食匙

○第五十方

蘆根流動越幾斯附

孕鹼酒石弓各半

蒸餾水弓四

解

右調勻每一時服一食匙

○第五十一方

蒲公英流動越幾斯附三錢

孕鹼酒石弓半

精製度碌布弓

吐酒石弓一 蒸餾水弓四 弓溶解

右調勻每一時服一食匙

○第五十二方暹佛傑兒

蘆根越幾斯 蒲公英越幾斯各一錢半

孕鹼酒石三錢

接

骨木花水六弓 溶化加後件

屋施茂兒三弓



右合和每一時服一食匙乃至二食匙

○第五十三方

孕鹼酒石<sub>弓半</sub> 蘆根煎八<sub>弓</sub>溶解加後味

砂糖舍利別<sub>弓半</sub>

右調勻每一時服二食匙

主治右ノ諸方<sub>八四十九方至五十三方</sub> 觸動過敏ノ人ニ於テ腸胃

熱ノ初起解凝劑トシ用フルニ宜シ

○第五十四方<sub>葉見鳩松</sub>

酒酸加里曹達<sub>弓一</sub> 上好滿那<sub>弓二</sub>

右井水八<sub>弓</sub>溶化每一時服二食匙

○第五十五方<sub>別連杜</sub>

酒酸加里曹達<sub>六錢半弓至</sub> 上好滿那<sub>一弓至二弓</sub> 苗香水四

弓溶解加後藥

橙皮舍利別<sub>弓一</sub>

右調和先取半劑頓服後每一時服一食匙以至見効臨服

宜振蕩

主治此二方<sub>五十四方五十五方</sub> 汚物嘔下ノ徵アル者ニ宜シ但

感觸過敏ノ者ニ與フベシ

○第五十六方

精製込硝<sub>弓半</sub> 常水四<sub>弓</sub>溶化加後味



枸橼汁舍利別弓一

右調和每一時服一食匙

主治壯實、人腸胃熱症ニ宜シ每服一食匙ニシテ功用

未大便ヲ利スルニ足ラザルハ加ヘテ二食匙ニ至ル

ベシ

○第五十七方庚鬼

芒硝弓一 白糖弓半

一面收爾未量詳名

新製枸橼汁弓半

裸燕麥淡煎

右調和每一時服一盞以至得下

○第五十八方庚鬼

芒硝弓一 井水弓四 新製枸橼汁 栗籠子舍利別各一

右調和每一時服半小盞以至得下

○第五十九方穢歌蘭度

芒硝弓一 上好滿那 荅麻林度各半 梅那葉錢二 井

水適宜煮瀝取七弓加後藥

覆盆子舍利別弓一

右調和每一時服一食匙以至收全効

○第六十方弗陽

瀉利鹽弓一 吐酒石弓一 加密列水六弓溶化加後味

砂糖舍利別弓一



右調和每半時服一食匙強

主治腸胃熱舌苔硬固ニノ稍乾燥シ嘔氣アリ或ハ吐ス  
ルト雖其症寛解セザル者ニ宜シ

○第六十一方 庚鬼

上好大黃錢一 旃那葉錢二 瀉利鹽錢半 井水適宜煮濾

取六勺加後件

上好滿那錢二

右調和每一時服一食匙

主治第五十六方ヨリ第六十一方至ハ汚物下行ノ微ア  
ル者ヲ治ス但患者感觸過敏ナラザル者ニ用フヘシ

○第六十二方 穢歌蘭度

吐酒石錢二 吐根末錢一 海葱密錢半 蒸溜水錢二

右調和每八分時服一食匙以至得吐臨服宜振蕩

主治汚物逆上ノ徵アル者之ニ宜シ第一回ノ吐ヲ得テ  
四分時ヲ經再吐セザル氏ハ更ニ又一食匙ヲ與フ此法  
ノ如クシテ吐ヲ得ル一三回ニ至ルベシ每吐後加密列  
泡劑一盞ヲ飲服セシムルニ宜シ然レ氏之ヲ過服スル  
氏ハ吐藥ノ効力ヲ減耗シ或ハ全ク其能ヲ失ス且未吐  
氣アラザル前ハ必之ヲ與ル一勿レ若焮衝性ノ合併病  
アリテ脈緊實ナル者ハ吐藥ヲ與ルノ前放血ヲ行フベ







○第六十七方弗漢藍弗

吐根粗末一錢 橙皮二錢 純精酒石半錢 蒸餾水五勺

浸漬瀝取四勺加後味

海葱蜜半勺

右調和頻々用一食匙以至得吐數回

○第六十八方別連杜

吐根末一刃至二刃 默栗薩水二勺 邊施印亞的兒八滴

右調和每十密扭薦服一食匙以至得吐數回臨服宜振蕩

主治感覺過敏ノ人殊ニ柔脆ノ婦人之ニ宜シ

○第六十九方庚兎

吐酒石二勺 吐根末一刃 白糖二勺

右調和為散等分十包每八分時服一包以至得吐

○第七十方穢歌薩度

吐酒石一勺 漿粉一刃

右調和為散頓服

主治胃ノ感觸甚鈍ナル者之ニ宜シ其漿粉ヲ加フル者

ハ吐酒石久ク胃中ニ停留シテ効力更ニ倍加スルニ因

ル

○第七十一方

吐酒石二勺 吐根末二勺 漿粉半錢



右調和為散等分三包每八分時服一包以至得吐

主治上二同シ

○第七十二方 福徳葛

吐酒石ハニ 海葱根末ハ一 吐根錢半 白糖一錢

右合勺為散等分六包每五密三扭三篤一乃至十密三扭三篤一取一包  
加密列飲和服以至得吐三四

主治第六十二方ヨリ七十二方至汚物逆行ノ候アル者  
ニ用フ

○第七十三方 磯歌齋度

吐根末ハ一

右頰服

主治吐藥ヲ怠リ汚物又ク胃中ニ停留シテ胃ノ感覺遲鈍トナリ且患者下利スルカ如キハ吐藥中殊ニ吐根多量ヲ取テ頰服セシムルヲ要ス若之ニ吐酒石ヲ與フル片ハ下利愈加ハルガ故ニ用フルト勿シ患者甚下利シ易ク且胃ノ感覺過敏ナル片ハ吐藥ヲ用フルノ前胃部ニ芫菁膏ヲ貼シ阿芙蓉液二三滴ヲ内服セシムベシ

○第七十四方 庚鬼

新鮮牛膽半 瀝過加後件

桂水三弓



右調和分數服一日服盡

主治病本復ノ期ニ及ヒ膽液ノ功用稀淡ニシテ消食機損敗シ腸ノ運機鈍滯シテ便秘ノ癖ヲナス者之ニ宜シ

○第七十五方 磁獸蘭度

蒲公英越幾斯 睡菜越幾斯 各二錢  
忽弗滿液 薄荷水 各三錢

右調和每服一食匙日四次

主治病本復ノ期ニ方リテ胃腸ヲ補益ス

○第七十六方

搖矢垂屑 井水適宜煮下火浸漬八分時濾過取八

弓加後藥

大黃酒製丁幾 忽弗滿液 橙皮舍利別

右調和每服二食匙日四次

主治醫治ノ終末之ヲ用ヒテ功ヲ収ムベシ

第二膽液熱

總テ膽液熱ハ薩滲爾刺列熱ト同一般ノ治法ニ依テ之ヲ療スヘシ憤怒劇シキニ因テ致ス所ノ者ハ吐劑ヲ用ヒテ

全病ヲ驅除シ得ルノ間之アリ但始大抵左ノ清涼中和鹽

類ヲ與ヘ爾後吐藥ヲ與フルヲ要ス即醋酸加里

孕鹼酒石 孕礪酒石 酒酸加里曹達



五十五方。八十方。八十五方。 霸王鹽七十九方。五十六方。至硃砂一方。廿  
 是ナリ或ハ始少量ノ吐酒石或ハ之ヲ上ノ中和塩ノ一味  
 ト合シ八十方。至九十二方。 膽液熱モ亦腸胃熱按スルニ專  
薩滯爾刺列  
云熱ヲノ治ト相似テ再次吐藥ヲ用フベキ者間之アリト雖  
 或ハ吐藥ヲ禁スル者之アリ即肝臟ノ焮衝症狀盛ニシテ  
 全體焮衝性ノ熱ヲ帶ル者舌上乾燥ノ其色赤ク肝部ニ疼  
 痛アリテ大ニ苦悶スル者ノ如キ是ナリ此ノ如キ症ニ於  
 テハ間放血ヲ要スルアリ肝部ニ蟻鍼ヲ用フルハ最久ク  
 ベカラズトス而ノ温暖ノ罨法及ヒ緩和灌腸法モ亦施ス  
 ベキナリ蟻鍼口癒テ后患部ニ水銀膏八十三方ヲ塗擦スベシ

内服ニ甘汞劑四十且症ニ從フテ清涼鹽ノ溶液五十八方ヲ用  
 フヘシ焮衝性ノ衝動已ニ靜止スル片ハ即吐藥六十二方  
至七十三方  
方。八十六方。方ヲ施スベシ胃ニ拘攣症アル者ハ吐藥ヲ忌ム  
 へキ者間之アリ此ノ如キ症ハ沸騰散三方或ハ炭酸剝ボツ  
ト薦  
 垂斯ノ飽和液ニ吐酒石ヲ伍スル者八十九方。方ヲ稱用セリ  
 若貌リ僂窟或ハ妊娠等ノ為ニ吐劑ヲ用フル能ハザル者  
 ハ之ニ代ルニ下劑九十五方。至ヲ以テス總テ膽液下行ノ  
 徴アル者ハ吐後必下劑ヲ投ノ大便ヲ利スルヲ要トス○  
 植物酸ハ膽液病ニ一種ノ奇効アルガ故ニ此ニ列舉セザ  
 ルヲ得ズ就中荅麻林ド度ヲ以テ尤物トス九十三方  
九十六方 鞞ト近



ニ至リテ大ニ塩酸九方ヲ稱譽セリ病本復ノ期ニ至リテ  
ハ大黃九十九方ヲ用ヒテ大便ヲ利スベシ

○第七十七方私傳福傑爾

醋酸加里半一錢 吐酒石一〇至 上好滿那一〇 熱

湯六〇溶解

右調勻每一時服一食匙

○第七十八方

蘆根流動越幾斯三錢 孕礪酒石半 蒸餾水四〇溶

解

右調和每一時服一食匙

○第七十九方

蒲公英流動越幾斯三錢 霸王鹽二錢至 蒸餾水四

〇溶化

右調和每一時服一食匙

主治第七十七方ヨリ第七十九方至皆解凝劑トシテ膽

液熱ノ初起ニ用フベシ

○第八十方私傳福傑爾

酒酸加里曹達半〇至 吐酒石四〇至 苗香水六〇

溶解加後藥

滿那舍利別一



右調勻每一時服一食匙

○第八十一方 私傳 福傳爾

攝度里都鹽 或 瀉利鹽 半弓至 吐酒石 一弓至 橙皮

水五弓 溶解 加後藥

滿那舍利別弓

右調和每一時服一食匙

主治 右ノ二方 ハ 粘液或ハ膽液ヲ帶ビタル汚

物胃腸ノ裏面ニ膠着セル症ニ適當ス其症舌苔固着シ

嘔氣水瀉舌上乾燥等ヲ以テ察スベシ上ノ方ハ其汚物

ヲ疎解シテ之ヲ排除シ易カラシム症ニ應ノ塩劑及ヒ

吐酒石ノ量ヲ増減スベシ 最初之ヲ服メ已ニ吐逆ヲ起  
ス者往々之アリト 雖然レ其吐ハ漸次ニ鎮止シ胃中  
清潔トナリ且胃腑モ亦吐酒石ニ慣ルニ從テ瀉下  
ノ効ヲ奏スルニ至ル此他沙滲爾刺列熱ノ條下ニ舉ル  
所ノ數方亦解凝ニ供スベシ

○第八十二方

吐酒石 一弓至 孕鹼酒石 半 蒲公英流動越幾斯 三錢

附 蒸餾水四弓 溶解

右調和每一時服一食匙

主治 膽液熱ノ初期解凝劑ニ供スベシ



○第八十三方

水銀膏 過兒托軟膏各三錢

右合勻朝夕塗擦肝部

○第八十四方

甘汞六錢 白糖一錢

右調和為散等分六包每一時服一包

主治右ノ二方八十三方ハ膽液熱肝臟ノ熾衝ヲ帶ブル

症ニ吐劑ヲ與フルノ前預之ヲ用フベシ○甘汞ヲ用フ

ル片酸類ヲ忌ムハ固ヨリ論ナシ

○第八十五方私傳福傑爾

酒酸加里曹達 精製硝石各一錢半 黑櫻實水六ヲ溶化

加後藥

新製枸櫞汁 覆盆子舍利別各一

右調勻每一時服二食匙

主治熱熾盛ナル者之ニ宜シ殊ニ發作ノ時煩熱ヲ清涼

セシムルニ之ヲ用フ

○第八十六方私傳福傑爾

純精酒石半錢 吐酒石二錢至四錢

右調和為催吐散分二服

○第八十七方私傳福傑爾

廣肝堂



芒硝 吐根末 各一

右調和為催吐散頓服

○第八十八方 秘傳 福傳爾

大黃末 半 吐根末 一 吐酒石 一

右調和為催吐散頓服

主治病者吐逆ノ証ヲ見ハシ醫モ亦膽液様ノ汚物ヲ胃

及ヒ十二指腸ヨリ排泄セシメント欲スルキハ上方ノ

一ハ十六方至 ヲ用フヘシ 其他腸胃熱ノ條下ニ舉グル

所ノ吐劑 六十三方至 亦可ナリ

○第八十九方 過 傑 栗 屈 的 兒

精製炭酸 剥 萬 亞 斯 錢 半 枸椽汁 適 宜 但 飽 和 為 度 蒸餾水 二

吐酒石 三

右調和先取半劑頓服後每八分時服一食匙以至得吐

主治酷厲膽液性ノ汚物過多ナル者之ニ宜シ其症ハ口

苦非常舌苔厚固ニメ且綠色ヲ帯ビ心下苦悶堪フベカ

ラズ前額疼痛アルヲ以テ徵スベシ此ノ如キ症ニ尋常

ノ吐劑ヲ與レバ之ガ為ニ或ハ劇吐ヲ發シ或ハ全ク吐

セズノ惡心ニ苦惱シ加之更ニ神經証ヲ併發スルノ間

之アリトス

○第九十方 過 傑 栗 屈 的 兒



精製炭酸剝鴛亞斯一

新絞枸橀汁適宜但飽

吐酒

石三 接骨木花水二

上好麝香四

加密列舍利別

錢六

右調和取半劑頓服後每八分時服一食匙以至得吐臨服宜振蕩

〔主治〕胃ノ拘攣ニ由テ吐スル一能ハザル者此方ヲ與ヘ兼テ發泡膏ヲ貼シ以テ患者ヲ救フ一往々之アリ又此ノ如キ症ハ先光膏或ハ蒸餅心ヲ胃部ニ貼シ其刺戟始テ見ハル、ニ至リテ吐劑ヲ用フルヲ佳トス

○第九十一方〔秘傳〕福佛兒

純精酒石 大黃末

各一錢

右調和為散等分三包每一時服一包

○第九十二方〔過傳〕栗屈的兒

純精酒石

麻屈涅子矢亞各半

右調和為散分六包先每半時服一包大便利後每一時服一包

○第九十三方〔秘傳〕栗屈的兒

荅麻林度

一弓至一弓半

純精酒石

半

熱湯六弓溶和加後

味

覆盆子舍利別



右調勻每半時服一食匙強

○第九十四方過傑栗屈的兒

瀉利鹽錢六

上好滿那半一

井水四勺溶化

右調和先服半劑後每一時服一食匙

主治第九十一方ヨリ第九十四方至膽液樣汚物下行ノ

徴アル者之ニ宜シ

○第九十五方過傑栗屈的兒

精製芒硝勺一

井水四勺溶化加後件

櫻實舍利別勺半

右調和先服半劑後每半時服一匙強

主治膽液熱瀉スベキノ証アリテ熱勢熾ナル者之ニ宜

シ病焮衝熱ニ傾クハ精製硝石一錢ヲ配スベシ

○第九十六方

精製荅麻林度勺半

過兒把膏末勺二

熱湯ニ北溶解

右調和為飲料

主治總テ酸性ニノ瀉下ノ効ヲ具セル品ハ膽液熱ニ於

テ最必須ノ者トス譬ヘハ冷水ニ屋施蔑爾ヲ加フル者。

純精酒石。西國米煎。沙列布煎。米汁。或ハ裸麥煎ニ多量枸

櫟汁ヲ加フル者ノ如キ是ナリ又煮タル果實及ヒ果實

製ノ傑列乙等此ニ属ス



○第九十七方 里篤卓

發烟海鹽精錢一 覆盆子水五 覆盆子舍利別一

右調和每半時或一時服一食匙

主治膽液太過ノ症ヲ治ス里篤卓氏膽液熱ニ塩酸ヲ用ヒテ他藥ヲ要セズ吐下藥ヲ與フル一ナク持此劑ヲ施シテ膽液太過ノ証漸次ニ退キ全治ヲ得シ者舉テ算スベカラザルヲ證セリ

○第九十八方 哥蘭篤

大黃 菖蒲根各一錢半 熱湯適宜浸漬瀝取三 加後藥 醋酸加里液五

右調和每服一食匙日四次

主治病癒ルノ期ニ方リテ胃ヲ補益シ大便ヲ利スルニ宜シ又腸胃病ニ於テ消化ヲ進ムル劑トシテ之ヲ與ヘ又消食器衰弱症之ニ宜シ

○第九十九方 過傑栗屈的兒

酒製大黃丁幾 複方橙皮越栗幾附 薄荷水各

右調和每服一食匙日三次

主治病癒ルノ期ニ方リテ胃ヲ強壯ニシ大便ヲ利スルニ宜シ第七十四方ヨリ第七十八方ニ至リ功用相同シ



第三粘液熱

スレイム、コイル、ツサ

粘液熱ノ療法ハ始吐劑六十二方至ヲ與フルヲ通例トス  
 後更ニ粘液蓄積スル片ハ再三スルニ宜シ吐後ハ碓砂ヲ  
 以テ最適當ノ劑トス之ニ吐酒石ヲ配シテ更ニ佳ナリ方百  
 至百下藥ヲ用フルハ最謹慎ヲ加フヘシ何トナレバ容易  
 ニ過度ノ泄瀉ヲ致シ生力速ニ沈衰スレバナリ然レハ瀉  
 劑ノ巴ムベカラザルニ至テハ大黃ヲ佳ナリトス症ニ從  
 テ甘汞若ハ葯刺巴根モ亦配伍スベシ百六方至私昆列印  
 氏ハ大黃煎ニ酒酸加里曹達ヲ配スルヲ稱賛セリ肺臟粘  
 液ノ蓄積太過ナル者ハ金硫黃並ニ結兒默斯密涅刺列九

方偉効アリ

○第百方秘傳。福傑爾

甘扁桃去皮者

覆盆子水十

為乳劑溶後味

精製碓砂錢二

白糖適宜味

右調和每一時服二食匙

○第百一方暹佛。栗屈的兒

精製碓砂

精製度碌布各二

菩提樹花水六ヲ溶化

右調和每一時服一食匙強

○第百二方設兒列

精製碓砂

安質没尼酒各一

加密列水十

屋施茂



兒二

右調和每半時服半盞子強

○第百三方

精製礞砂 精製度碌布各一錢 吐酒石二錢至 加密

列水四勺溶化

右調和每一時服一食匙強乃至二食匙強

○第百四方私傳 福傑爾

精製礞砂一錢 吐酒石一錢 過兒托膏半 默栗薩水六

右溶和每一時服一食匙強

主治第百方ヨリ第百四方至粘液ヲ疎解ノ之ヲ上下ニ

排泄シ易カラシム

○第百五方菜兒鳩私

吐酒石一錢 礞砂一錢 黑接骨木子昆設兒弗半 附半 黑

接骨木花水八勺溶解加後藥

過兒托舍利別半

右調勻每半時服二食匙強

主治粘液熱ニ之ヲ用ヒテ粘液ヲ疎釋シ且皮表ノ運營

ヲ發揮スルニ宜シ

○第百六方私傳 福傑爾

大黃末一錢半 精製礞砂四 過泥子油糖半



右調和為散等分四包每一時乃至一時半取一包冷水和服

○第百七方過。傑。栗。屈。的。兒。

大黃末十六

甘汞二。八。至。三。八。

橙皮舍利別適。宜。

右為塊頓服

○第百八方過。傑。栗。屈。的。兒。

藥刺巴根末十二。八。至。十八。八。

甘汞二。

白糖十五。

右調和為散頓服

主治第百六方ヨリ百八方至ハ粘液熱ニ下劑トシ用フ  
ハシ然レハ大黃及ヒ藥刺巴ノ如キハ肌熱微ナル時ノ

ミ用ヒテ適當ナリトス

○第百九方過。傑。栗。屈。的。兒。

結兒カ。ハ。ス。茂斯密ス。ミ。涅刺列ネ。シ。リ。孕鹼酒石 地榆根末各一。

右調和為散分六包每服一包日一次乃至二次

主治粘液熱熱勢減退スルノ后粘液膠着セル者ヲ疎解  
シ分利ヲ促サント欲スル時之ニ宜シ







